

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8327

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 25 DE NOVIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION :  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMAS DEL MOMENTO

## Sobre las leyes de excepción

Es natural y conveniente que en los momentos de peligro se voten leyes de excepción. En ello todo el mundo está conforme y no tendría nadie inconveniente alguno en votarlas otra vez si el régimen pasara por circunstancias difíciles que atentaran a su estabilidad.

Pero ya pasadas estas circunstancias, no habiendo peligro alguno, consolidándose de cada día la República, a nosotros nos parecen unenecesarias estas leyes de excepción.

Por amor a la libertad y por el mismo prestigio del régimen, creemos que deberían suspenderse dichas leyes de excepción, mediante la inmediata aprobación e implantación, con carácter definitivo, de una nueva ley de orden público.

Vivimos además en un régimen liberal. Están bien todas las precauciones y todas las medidas para que este régimen no sufra menoscabo. Pero cuando el sentido liberal pueda sufrir un poco, hay que procurar elevarlo con todo el esfuerzo necesario. Porque, precisamente, una de las finalidades esenciales del régimen es el liberalismo.

Nosotros aprobamos la conducta del Gobierno en aquellos momentos en que

una intenciona monárquica pretendía restaurar las fenecidas instituciones. Entonces toda precaución era poca y toda medida para apagar el foco de rebelión era conveniente.

Se suspendieron periódicos. También la medida fué acertada. Pero ahora ya pasó aquello, y nosotros, que amamos la libre manifestación del pensamiento, aun que sea el de nuestros enemigos, creemos que todos los periódicos merecen igual trato. Lo mismo los de la extrema izquierda que los de la extrema derecha.

Hemos insistido en este punto en otras ocasiones. Y es que deseamos que se eviten interpretaciones desfavorables al Gobierno que, con todo, ha tenido que hacer sacrificios enormes, porque ha pasado por momentos difíciles.

Naturalmente que el Gobierno insiste en mantener las leyes de excepción votadas, por precaución.

Pero, como decimos, ya han pasado las circunstancias difíciles y peligrosas. Y la suspensión de las leyes de excepción y la libertad a los periódicos suspendidos sería un hecho que la opinión aplaudiría y reforzaría al Gobierno mismo.

arándose en la indiferencia política del pueblo se nos iban robando todos los derechos y todas las libertades. Dice que debe hacerse política sobre todo después de haberse demostrado que por un acto eminentemente político se derumbó todo un régimen que significaba la opresión y la tiranía. Finaliza su bello parlamento alentando a las juventudes republicanas a proseguir en la magnífica labor empezada. Fué largamente aplaudido.

Seguidamente doña María Martorell, de Villa Carlos, toma la palabra haciendo un canto a las libertades que ha ido concediendo la República y sobre todo las que se refieren a la mujer que ha colocado en el mismo nivel del hombre. Hace votos, dice, para que se aumente el nivel cultural de las mismas ya que ello ha de ser la base de su mejoramiento político y social. Al finalizar se oye una justa y merecida ovación.

Elena Carreño, también de Villa Carlos, hace una bella exposición del concepto que le merece la mujer futura. La mujer, dice, hasta ahora no había podido cumplir con su deber para con el hombre y la sociedad, debido a su estado de ignorancia. Las responsabilidades políticas adquiridas ahora han de influir poderosamente en sus deberes de madre y esposa. Dice que hay que educarse en los principios de una sana moral, instruyendo bien a sus hijos, ya que el porvenir de un hijo, es según dijo ya Napoleón, la obra de su madre. También la mujer aseguró Voltaire, lleva en su seno el porvenir de la humanidad. Dice que la concesión del voto femenino representa un hecho que honra a la República. Hay que conservar este derecho y cumplir con la misión que se nos tiene confiada. Sus últimas palabras fueron recibidas con una gran ovación.

Se levanta a hablar doña Electra Mari, de Villa Carlos, y con acento firme y emocionado se dirige a las mujeres y les hace ver los grandes errores de la educación falsa y jesuitica que recibieron. Les hace ver también la misera condición social en que las tenía colocadas la sociedad podrida del pasado. Ataca duramente la falsa moral religiosa y su educación por apartarse de los senderos de la razón y de la verdad. Finaliza su bella disertación en medio de estruendos aplausos.

Miguel Mascará de la Juventud Republicana alayorense, dice que solamente unas pocas palabras va a dirigirlas. Estas son de salud y consideración para las bellas visitantes y para todas las mujeres republicanas de Menorca. Dice que a raíz de haberse organizado en Alayor la primera sociedad femenina en todos los sectores republicanos menorquines han encontrado halagos y sinceras manifestaciones de entusiasmos y cree necesario aclarar sobre todo en este momento que los republicanos de Alayor no pretendieron con ello tomar la vanguardia a los demás pueblos de la Isla, sino que para demostrar a todos los republicanos menorquines que en Alayor pese a la situación creada en los últimos momentos de la Monarquía que nos imposibilitó acudir a la lucha en los momentos culminantes del avance republicano en España, contaban con una organización entusiasta y decidida y que en todo momento estaría a su lado en cuantas luchas hubieran de librarse en adelante.

Habla de las futuras luchas en que la mujer ha de jugar un importante papel y dice a las mujeres de Menorca que no se arredren, que sigan adelante porque el porvenir es suyo. Sus últimas palabras fueron acogidas con grandes aplausos.

El acto se dió por terminado y la enorme muchedumbre que apenas podía contener el amplio salón del Casino republicano salió muy satisfecha del acto celebrado del que guardarán grato recuerdo. Las simpáticas visitantes acompañadas de nuestras jóvenes y entusiastas republicanas recorrieron la población y ya al anochecer salieron nuevamente para su pueblo.

Quisiéramos sinceramente que se hubiesen llevado un grato recuerdo de su estancia entre nosotros como aquí lo tenemos de su visita. Sentimos verdaderamente no disponer del espacio suficientemente para dar una reseña más detallada del acto que por todos conceptos fué brillantísimo.

COLONIA MENORQUINA

## VELADA FAMILIAR

De magna, puede calificarse la velada que el pasado sábado celebró la Colonia Menorquina que aprovechó en esa primera reunión familiar de esta temporada de invierno, la oportunidad para allear fondos con que incrementar la suscripción pro-radium encabezada por nuestra Excm. Diputación Provincial.

El hermoso salón de actos del Fomento del Civismo, en el cual se congregó toda la Colonia, ofrecía un buen golpe de vista y resultaba insuficiente para la numerosa concurrencia que asistió a la fiesta, hasta el punto de que tuvieron que ser invadidos los pasillos y parte del vestíbulo. La satisfacción irradiaba en los semblantes de los menorquines y familiares que no ocultaban sus muestras de contento por la organización de tan simpática velada.

La representación que la Cátedra de la Colonia integrada por entusiastas menorquines, dió del hermoso drama de don José López Pinillos, titulado «Embrujamiento» fué por todos conceptos inmejorable ya que los «actores» se superaron en la dicción de sus repartos, hasta el punto de conseguir dar la sensación al público de hallarse ante una verdadera compañía de excelentes artistas.

La obra, con sus diferentes situaciones dramáticas, gustó en extremo y logró emocionar y mantener vivo el interés, hasta su final. La irreprochable interpretación que aquella alcanzó, tuvo que ser cortada repetidas veces por cáudales ovaciones que fueron «apoteósicas» a los finales de acto, en justo premio al elenco artístico de la Cátedra por su enorme labor viéndose precisados a saludar repetidas veces desde el proscenio ante los insistentes aplausos de que fueron objeto.

La señorita Emma B. Hernández, estuvo como siempre admirable y consiguió hacer una verdadera creación en su difícil papel de Ana que encarnó de modo insuperable haciendo gala de sus excelentes dotes artísticas. Muy acertadas en la dicción y muy bien en sus repartos, la señorita Marqués y señora Hernández. Fueron todas felicitadas y obsequiadas con lindos ramos de flores.

Del elemento masculino, merece especial mención el señor Vives, que dió una interpretación a su papel de Juan, protagonista de la obra, extremadamente real, con detalles de mimica de gran actor. Su debut en la Cátedra, no pudo ser más afortunadísimo y le auguramos grandes éxitos en sucesivas veladas. El señor Salort, estuvo admirable en su papel de Matias, y excelentemente bien los señores Taylor, Luz y Amengual en sus respectivos repartos. El apuntador señor Florit, incansable. Recibieron muchas muestras de afecto y felicitaciones.

La Masa Coral, bajo la inteligente dirección del señor Gomila, que se presentó en forma de rondalla, obtuvo un merecido éxito. Ejecutó en los entreactos escogidas piezas que fueron premiadas con calurosos aplausos, especialmente la jota cantada en el fin de fiesta que gustó muchísimo.

A la velada asistieron el Excmo. Gobernador Civil señor Manent, acompañado del Diputado Provincial señor Roca, distinguidos menorquines, que fueron saludados a los acordes del Himno Nacional que ejecutó la rondalla y masa coral y con cariñosos aplausos de sus paisanos, ocupando el palco con el Jefe de Estado Mayor señor Redondó, Presidente del Fomento del Civismo señor Massanet, Vice Presidente de la Colonia Menorquina señor Garau que interina la Presidencia por enfermedad del señor Coda, y distinguidas personas que sentimos no recordar.

La fiesta fué en suma un éxito por todos conceptos quedando satisfechísimos todos los asistentes a la misma siendo la Junta Directiva, muy felicitada. Bien por la Colonia Menorquina, de cada día más pujante en su marcha, a la que felicitamos.

## JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

Festival del sábado 26 noviembre

Al objeto de que el mayor número posible de afiliados puedan disfrutar de localidades y a fin también de evitar abusos, dado el entusiasmo que ha despertado este festival, la Comisión organizadora de acuerdo con la Junta Directiva, ha fijado las siguientes condiciones, con fiando en la cooperación de nuestros socios para su exacto cumplimiento y mayor orden de la fiesta:

Primero. A partir de hoy lunes, de seis a diez de la noche, estarán abiertas en la Casa del Pueblo, las listas de inscripción para localidades, las que se cerrarán el próximo viernes a las nueve de la noche, adjudicándose seguidamente después por sorteo.

Segundo. Tendrán facultad de inscribirse todos los socios de ambos sexos, de las distintas sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que estén en uso de sus derechos. La inscripción podrá hacerse personalmente, o por delegación, debiendo abonar el importe de la entrada correspondiente en el momento de inscribirse.

Tercero. Se sortearán las localidades de todas clases disponibles, no pudiendo un asociado inscribirse más que por una sola clase. En último término se sortearán los asientos de entrada general (grada) entre los inscritos no favorecidos en los sorteos anteriores. Los que se inscriban para butacas y laterales, tendrán derecho a cinco asientos como máximo, los cuales podrán elegir si están presentes en el acto del sorteo y en caso contrario les serán adjudicados por la Comisión.

Cuarto. El despacho de localidades se efectuará el sábado desde las tres hasta las ocho de la tarde. Después de esta hora se cederán a los socios que las soliciten.

Quinto. No se permitirá la entrada a nadie que no sea socio, a excepción de las señoras que vengan acompañadas de un socio. En todos los casos la Comisión se reserva el derecho de admisión.

21 noviembre 1932.

## Ateneo Científico Literario y Artístico

Un concierto

El viernes último, día 18 tuvo lugar en el Ateneo el 2.º concierto del presente curso de audiciones musicales que con éxito creciente celebra el Grupo Filarmónico.

Integraban la primera parte, una composición de Handel en sol mayor, o sea el Concierto grosso n.º 1. obra compuesta con claridad y facilidad inimitables. La melodía es simple, sabe ser tan delicada y graciosa como pueda pedirse. Causó grato efecto en el auditorio, que lo aplaudió merecidamente.

A continuación se ejecutó un delicadísimo intermezzo del moderno compositor francés Lenormand, y la hermosísima Romanza andaluza, del insigne virtuoso del violín Pablo Sarasate, en la que campea una hermosa fantasía, impregnada de un profundo sentimiento.

La parte central del programa la llenó la 4.ª Sinfonía, en si bemol mayor, de Beethoven. Esta composición fué escrita en 1.806, cuando su autor creía haber encontrado la dicha con su «inmortal bien amada» Teresa Drunswich. Es una composición sonriente y amable, que contrasta poderosamente con su anterior, la «Heróica», y con la que siguió, la grandiosa quinta Sinfonía.

Las últimas sombras de una triste vida se disipan en la introducción (el adagio) para romper luego en el allegro cuyo motivo inicial vivo y picado, desarrollando fácil y elegantemente no despierta más que sentimientos agradables. El segundo tiempo (adagio) es uno de los más puros y afortunados que haya

DE ALAYOR

## GRAN FIESTA REPUBLICANA

El pasado domingo fué un día verdaderamente trascendental para la historia del republicanismo menorquín.

Con motivo de tener lugar la visita a nuestro pueblo de la Sección Femenina de la Juventud Republicana de Villa Carlos, se celebró un acto de propaganda importantísimo que se llevó a cabo con un entusiasmo grandioso, tanto por parte de las simpáticas republicanas de Villa Carlos, como por las republicanas y republicanos de nuestro pueblo.

Serían las dos y media poco más, cuando llegaron a Alayor las excursionistas que formaban un grupo de más de cien, acompañadas de varios y distinguidos elementos republicanos de aquel pueblo.

En medio de una ovación atronadora hacen la entrada en el Casino Republicano, ovación que se reproduce al hacerse entrega a la presidenta de la Sección Femenina de Alayor de un precioso ramo de flores ofrenda de las simpáticas visitantes.

Al entrar en el salón de actos de nuestra sociedad son saludadas con insistentes aplausos y la American Orchestrina que amenizaba el acto interpretó el Himno de Riego que es escuchado en medio de un gran silencio.

En el escenario se situaron las respectivas directivas y elementos de las demás sociedades republicanas de Villa Carlos y Alayor.

Don Pedro Gomila, presidente de la Juventud Republicana Alayorense, da un saludo de bienvenida a las republicanas villacarlinas y dice ver en este acto de afirmación republicana y de confraternidad de esos dos pueblos hermanos en ideales una promesa halagadora para las próximas luchas en que la mujer ha de tomar parte. Se extiende en diversas consideraciones de orden general y afirma que la política de paz es propia de los partidos republicanos y que nuestras ideas son la afirmación de la libertad, el progreso y la paz universal. Una gran ovación acoge las últimas palabras del señor Gomila.

Acto seguido hace uso de la palabra don Juan Lombarte, presidente del Comité Republicano de Villa Carlos. Saludada a los republicanos alayorenses y pasa a hacer una exposición de lo que significan los postulados democráticos y su fe de que el pueblo español con la ayuda de las leyes y de los derechos alcanzados sabrá organizarse debidamente para dar satisfacción a todas sus necesida-

des, Grandes y nutridos aplausos premian la bella oración del señor Lombarte.

Seguidamente toma la palabra la señora dona Margarita Pons Travesi, presidenta de la Sección Femenina Alayorense. Es recibida con insistentes aplausos de la gran concurrencia. Saludó en primer término a las republicanas de Villa Carlos y recuerda el importante acto celebrado en aquel pueblo con motivo de la visita que hace poco se les hizo y dice que cuanto se les haga hoy para hacerles agradable su estancia en nuestro pueblo será muy poco en comparación con sus merecimientos. Pasa a hablar de la misión de la mujer española ante las nuevas leyes y afirma su convicción de que la mujer sabrá corresponder a las esperanzas que los republicanos tienen puestas en ellas y no harán un mal uso de las libertades y derechos que la República les ha concedido. Una ovación grandiosa se escucha al finalizar.

Trinidad Orfila, secretaria de la Sección Femenina alayorense dice que solo unas palabras quiere pronunciar. Unas palabras de salutación y de afecto sincero para todas las republicanas menorquinas que se van preparando para las próximas luchas y al igual que los hombres se organizan en sociedades con fines políticos, pues cree que es un error suponer que la única misión de la mujer es la cocina o las labores caseras. La mujer igual que el hombre ha de intervenir en la conquista de sus derechos políticos y sociales. Termina en medio de grandes aplausos.

Pedro Alberto, Vice-presidente del Casino Republicano Alayorense hace uso de la palabra y dice que se siente muy satisfecho ser en este momento el intérprete de los deseos y aspiraciones de la entidad a quien representa. En nombre de esta sociedad, pues, saluda a esa legión de entusiastas que hoy nos visita y les desea aciertos, perseverancia y voluntad para tomar parte en las luchas por las que ya van organizándose. Dice que ese bello acto de hoy es fruto de la labor democrática de la República que, restableciendo todos los derechos, creó las nuevas libertades que el ciudadano español no había disfrutado nunca. Hace mención a los que creen que es una cosa pueril dedicar su atención a los asuntos políticos. Lo compara al tópico que difundió Primo de Rivera al fomentar el apoliticismo, mientras am-

X. X.

escrito Beethoven, su melodía, lenta y agradable se desliza placidamente, contrastando con el tercer tiempo de ritmo corto y precipitado movimiento. El final, allegro ma non troppo a dos tiempos desarrolla principalmente un rápido rasgo de violín, de elegante simosidad, tema el más largo, de cuantos Beethoven ha tratado en una sinfonía y cuyo desarrollo consiste sobre todo en «estilizado», después del cual termina el tiempo con una delicada frase que del violín pasa a la viola y de ésta cello, dejando un momento suspendido el ánimo, y con un brevísimo resumen termina esta obra cuyo mejor elogio está hecho repitiendo la hermosa frase del célebre escritor Romain Rolland, que dice: «la cuarta sinfonía es una pura flor que guarda el perfume de los días felices de la vida de Beethoven».

En la tercera parte figuró la fantasía «Aragón» del eminente pianista y compositor Albéniz, por primera vez ejecutada, en el Ateneo; es una obra muy original, moderna, y de una técnica compleja, al servicio de ideas musicales castizas y brillantes. Terminó el concierto con la grandiosa obertura de la comedia lírica de Ricardo Wagner «Los Maestros Cantores de Nuremberg» obra escrita en uno de los momentos más difíciles de su vida; es una de sus producciones más elevadas, más serenas y de una grandiosidad impresionante.

El salón completamente lleno presentaba hermoso aspecto pues la concurrencia la componían en su mayor parte señoras, siéndonos grato observar que se ven correspondidos los esfuerzos que el Grupo Filarmónico realiza en pro del arte musical, esfuerzos que se apoyan a su vez en los llevados a cabo con su peculiar habilidad y exquisito arte, por los señores Galmés, Coll, Ibáñez, Fortuñ y Borrás, quienes una vez más se hicieron acreedores de los aplausos, con que el público supo premiar su labor artística.

### Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos n.º 2

Necesitando adquirir este Grupo 4.500 kilogramos de leña para cocina y 450 kilogramos de carbón vegetal para cocina, se anuncia para que los proveedores que lo desean puedan hacer proposiciones hasta las 12 de la mañana del día 30 del actual. El importe de este anuncio será cargado a los adjudicatarios a prorrato. Villa-Carlos 23 de noviembre de 1932. —El Teniente Mayor Accidental, Miguel Palliser.

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.

**EL COK** es el combustible más barato.

**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

**PRECIOS:** Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

## JUVENTUD REPUBLICANA DE MAHON

SABADO 26 NOVIEMBRE 1932 A LAS 9'30 DE LA NOCHE

Gran Velada Teatral en el SALON TRIANON para solemnizar la entrega de la bandera que el Partido de Unión Republicana regala a la SECCION FEMENINA, bajo el siguiente

### PROGRAMA

- |   |   |
|---|---|
| 1.º HIMNO NACIONAL, por la Orchestrina.   | 5.º EL OCTAVO NO MENTIR, (2.º acto).  |
| 2.º UNA NOCHE EN LA MACARENA, cantada por la señorita Juanita Tuduri.                                     | 6.º La copla de Luis de Tapia UNA MUJER, por la señorita Almandina Bagur.   |
| 3.º La preciosa comedia de Echegaray, EL OCTAVO NO MENTIR, por la Compañía « Plus Ultra », (primer acto). | 7.º Entrega de la Bandera a la Sección Femenina de la Juventud Republicana, por una representación del Partido Republicano Mahonés, cambiándose discursos alusivos al acto. |
| 4.º Romanza de la zarzuela LOS CLAVELES, por la señorita Juanita Tuduri.                                  | 8.º EL OCTAVO NO MENTIR, (tercer acto).   |

Finalizando con un lucido DANCING, amenizado por la AMERICAN ORCHESTRINA, en el que se sortearán varios regalos.

**PRECIOS:** Plateas 4'00 pesetas. Palcos 3'50 ptas. Butacas y laterales sin entrada 0'25 ptas. Entrada señora 0'35 ptas. Entrada caballero 1'00 ptas.

Los señores socios de las distintas Sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el viernes a las nueve de la noche en que se procederá al sorteo.

SE EMPEZARA PUNTUALMENTE.

## Crónica local y general

### Casino de Obreros de Unión Republicana

Habiendo comprado esta Sociedad el billete número

**20.845**

del sorteo que ha de celebrarse en Madrid el 22 diciembre 1932, se participa a los señores socios de las entidades domiciliadas en la Casa del Pueblo, que a partir de hoy de 8 a 10 de la noche se procederá a su venta, pudiendo cada uno adquirir una participación de 2'00 pesetas, hasta el 25 corriente, trascurrido dicho día las papeletas sobrantes se venderán a quienes primero las soliciten.

Mahón 5 noviembre 1932.—La Junta Directiva.

#### Despedida

Ayer marchó a Barcelona, para seguir viaje a Madrid, nuestro querido amigo el digno diputado por Baleares don Teodoro Canet.

Celebraremos que haya llevado feliz viaje.

#### Invitación

Mediante atento escrito de saludo el Presidente del Fomento del Turismo de Menorca nos invita a la conferencia que ha de pronunciarse hoy, a las 6 y media de la tarde, desarrollando el tema «El Turismo mundial y sus posibilidades en Menorca», en el Ateneo Científico, Literario y Artístico, e inaugurando al mismo tiempo una Exposición de carteles turísticos.

Agradecemos la deferencia y nos complace en corresponder al saludo que con la invitación nos dirige don Juan Gomila Borrás.

#### Enseñanza primaria

Leemos de la prensa de Palma la noticia siguiente:

«El señor Gobernador nos ha dicho: que como resultado de la labor que se está realizando a favor de la enseñanza, la inspección ha solicitado, con fecha de hoy, de la Dirección General, la creación con carácter urgente de cerca de 70 nuevas escuelas entre unitarias, graduadas y párvulos para las tres islas:

En breve se hará una segunda petición creando otras escuelas nuevas hasta completar el número de las que se necesitan para atender debidamente a la enseñanza primaria.»

#### Casino «La Unión»

Esta tarde tendrá lugar en el casino «La Unión» el tercer baile de la temporada, que con tanto acierto ameniza la «American Orquestina», ejecutando el selecto y moderno programa siguiente:

«Capote Tercero» y «Tirana» (pasodobles). Quirós-Murillo.

«Y Lowe Louisa» (Amer. fox).

Schawrtz.

«Yo quiero que me lleven a Hollywood» (schotis). Patiño.

«Fiesta» y «Ok» y (fox-rumbas).

Samhuels.

«Paradise» (valse). Brown.

«Guarani» (danzón). Villajos.

«Alma española» (paso-doble).

Ledesma y Oropesa.

A petición se repetirán los bailables de la obra «Luisa Fernanda».

#### «La Walli» en el Trianón

De verdadero acontecimiento puede conceptuarse su estreno para esta tarde en el Trianon, su sesión de gran moda. La gran prensa de Madrid con motivo de su reciente proyección en el salón más aristocrático de aquella capital hizo un alarde de laudatoria crítica.

Su estreno aquí será la confirmación del justo renombre en que viene procedida.

### OXIGENANTE DE CARBONES

Reduce el consumo de carbón. Produce una mejor combustión. Evita el hollín y conserva el hogar.

Informes: Llopis, Ciudadela 16. Mahón.

#### De viaje

En la moto nave «Ciudad de Mahón», salieron anoche para Barcelona, 28 pasajeros, entre ellos el segundo Comandante de Marina, de esta provincia don Manuel Jeréz Tejerina, el comerciante don Bartolomé Escudero Olives, doña Rita Bori de Goñalons, el médico homeópata don Manuel Sánchez Rodrigo y señora, don Francisco Sancho, don Ignacio Peredejordi; don Juan Victory, don Antonio Seguí, don Francisco Vivó y familia y el agente de aduanas don Antonio C. Frau.

Procedente de Palma, han llegado hoy en el vapor «Atlante», 45 pasajeros, entre ellos el segundo teniente de alcalde de este ayuntamiento, nuestro amigo don Ramón Carreras Hernández, don José Valls, la señora viuda de Garau, don Juan Frábreas Sintés, y el médico cirujano don Francisco Valdés.

## Noticias marítimas

### Buques correos

Para Barcelona zarpó anoche la motonave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, la valija y carga.

Regresará mañana.

—Poco antes de las seis ha fondeado esta mañana el vapor «Atlante» procedente de Tarragona y Palma.

Capitán don Santiago Jaume. Saldrá esta noche para Palma.

### Veleros

Ayer llegó el laud a motor «San José» procedente de Palma con cargamento de algarrobas.

Patrón don Simón Servera.

—Esta mañana debe llegar el motovelero «Cala Fornells» procedente de Palma con cargamento de gasolina y otros efectos.

—Admite carga para Barcelona el motovelero «Pons Martí» que saldrá mañana sábado al mediodía.

### El submarino «C-2»

Terminadas las maniobras dicese que vendrá a este puerto el submarino «C-2» que hace unos meses marchó a Cartagena.

Quando llegue entrará en el dique para limpiar fondos.

De confirmarse la noticia habrá asignados a esta Base Naval los dos submarinos y el torpedero «número 20».

¿Y los destructores llegarán por fin a venir conforme se dijo hace tiempo asignados también de apostadero?

## Mundo Gráfico

«Mundo Gráfico» en Cataluña. «Los grupos comarcales, el centralismo barcelonés y las dificultades para la implantación del Estatuto». Primer artículo de una interesante serie que publicará esta popular revista, recogiendo la opinión de las más significadas personalidades políticas de Gerona, Lérida y Tarragona.

Además, publica esta semana: El cultivo de la naranja en Valencia.—Yecia inaugura su Instituto.—Los peregrinos del hambre.—Deportes.—Y la continuación de «Anticipolis», la magistral novela de Oteyza sobre Nueva York.

Compre usted siempre MUNDO GRÁFICO: 30 céntimos.

### Información militar

**DESTINOS.**—Por circular del Ministerio de la Guerra es destinado al Regimiento de Infantería de guarnición en esta ciudad el sargento Antonio Sastre Vázquez.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginaria. Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Hospital y Provisiones: 8.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

### Demografía

Nacimiento:

Día 20. María del Rosario Pons Tutzó, Anunciavay 9.

Defunciones:

Día 22. Francisca Triay Pons, 59 años, San Pablo 16; Gabriel Vidal Olivés, 54 años, Santa Eulalie 56.

## Contable

Se ofrece por horas con inmejorables referencias.

Informes en esta imprenta.

## SALON TRIANON

VIERNES 25 NOVIEMBRE 1932. Tarde a las seis

SESION DE GRAN MODA

# LA WALLY

PRODUCCION ITALIANA «PITTALUGA»

Adaptación cinematográfica de la célebre ópera del maestro A. Catalani. En la sincronización de esta ópera ha intervenido una orquesta formada por cien profesores. Intérpretes principales: Germana Paolieri, Isa Pola, Carlos Niski y A. Majeroni.

Precios: Plateas, 2'50. Palcos, 2'00. Entrada y butaca 1'00. Entrada gral. 0'60.

## SALON VICTORIA

Sábado a las 6'30. Domingo a las 4, 6'30 y a las 9'30

El idolo de la pantalla sonora Española

## ROBERTO REY

con GLORIA GUZMAN, la «vedette» actual del Teatro Cómico de Barcelona, en

### UN CABALLERO DE FRAC

Un gran film Paramount hablado en español del bullicioso y alegre PARIS nocturno Sáb. y Dom. 6'30: But. 1'00. Gral. 60. Dom. a las 4 y noche: But. 75. Gral. 50.

Miércoles: PAPA SOLTERON, magnifico film por la jovial MARION DAVIES. VICTORIA Y SU HUSAR. Lo mejor de la temporada. VICTORIA Y SU HUSAR

## HOTEL BUSTAMANTE

### MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Arroz a la marinera  
Tortilla rellena  
Pescado al gratin  
Ternera fiambre  
Postres variados

### MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Potaje de garbanzos  
Estofado a la española  
Pescado a la minuta  
Chuletas de cordero  
Postres variados

Precio del cubierto.	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » (especial)		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

## Teatro Principal de Mahón

SABADO 26 NOVIEMBRE. 9'45 noche

DOMINGO 27 »

Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche

La Paramount presenta una fina y hermosa comedia toda en español, demostrativa de un hogar a la moderna

## Doña Mentiras

por los célebres artistas Carmen Larrabeiti, Félix de Pomés, Miguel Ligero, Carmen Moragas y Elena D'Algy.

Próxima semana: CHICA BIEN toda en español.

En breve: REMORDIMIENTO la mejor película del año.—CONGORILA misterios de los bosques y selvas africanas.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 6'30. SESION DE GRAN MODA. 2 GRANDES PELICULAS 2 Butaca 75. General 50

La emocionante creación sonora por Gary Cooper, Lily Damita y Ernest Torrence

### Caravanas bélicas

Grandioso estreno en este salón de la joya toda hablada en español

### La dama atrevida

Por Luana Alcáñiz, Ramón Pereda, Martín Garralaga, Antonio Vidal, etc., etc.

Domingo a las 3'30: CARAVANAS BELICAS. Entrada única 0 50

Domingo a las 6'15 y 9'30: LA DAMA ATREVIDA. Hablada en español

Tarde: Butaca 75. General 50. Noche: Butaca 65. General 50.

# Calzados "EL PINGÜINO"

SON LOS MAS ECONOMICOS

Modelos de todas clases Para todos los gustos

- Sandalias . . . . . desde 3 pesetas
- Calzado señora . . . . . » 11 »
- Calzado caballero . . . . . » 19 »

Son los de más perfección Absoluta garantía  
**SOLIDEZ** Todo cosido a mano **ELEGANCIA**  
 Siempre hallará las últimas novedades

VENTAS: Doctor Orfila, 39 (Esquina Cos de Gracia)

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

El día 24 a las 6 18, a las 22-40 y a las 23 30.

### Dragado del puerto de Mahón

Decreto importantísimo

El anuncio de subasta  
 Una ley.—En el Congreso el ministro de Obras Públicas ha facilitado a la prensa una copia de un decreto que sigue a continuación y que empieza por recordar que dicho ministerio por ley del 1.º de noviembre fué autorizado para convocar por subasta los trabajos de dragado del puerto de Mahón prescindiendo del dictamen del Consejo de Estado y demás formalidades establecidas por la ley de Administración y Contabilidad; del mismo mes se anunció la subasta para el día 26 del mes en curso.

Resultado de unos estudios.—Los estudios hechos por el servicio de puertos que el preámbulo del nuevo proyecto parecen evidenciar la posibilidad de que el dragado se realice por administración con la rapidez apetecida y con mayores garantías de diverso orden.

#### El plan a desarrollar

Elementos de trabajo.—Al efecto, según el decreto, se acumularán en el puerto de Mahón las dragas, los gánguiles y otros elementos auxiliares de trabajo que carecen ahora de pleno aprovechamiento en varios puertos españoles.

Mayor libertad.—Se apela también al recurso que proporcionaría mayor libertad para elegir entre las ofertas sin atenderse de un modo estricto al factor económico; a este procedimiento se puede acudir en reglas generales.

Conclusión.—Por todo lo expuesto el ministro de Obras Públicas decide no usar la autorización especial concedida por las Cortes.

#### Parte dispositiva

Habla el Presidente de la República.—El decreto presidencial sobre el dragado del puerto de Mahón que sigue al preámbulo empieza con las palabras de rigor: De acuerdo con el Consejo de Ministros y a propuesta del de Obras Públicas vengo en decretar lo siguiente:

Artículo único.—Queda sin efecto el anuncio de subasta para las obras de

dragado del puerto de Mahón que debía verificarse el día 26 del actual y quedan autorizados los licitadores para retirar los pliegos y los depósitos correspondientes.  
 Firmas.—Como es de rigor firman el decreto el Presidente de la República señor Alcalá Zamora y el ministro de Obras don Indalecio Prieto.

## Las responsabilidades

De 1921 a 1923

### Annual y Monte Arruit

Proceso sensacional.—El señor Rodríguez Piñero ha manifestado que el proceso más sensacional y conmovedor de los que se instruyen en depuración de altas responsabilidades será el referente a las catástrofes de Annual y Monte Arruit, esas dos montañas enormes de cadáveres unidos por una cadena macabra de muertos y heridos abandonados.

El gran culpable.—En Annual y en Monte Arruit, dice Rodríguez Piñero culmina la culpabilidad de Alfonso Borbón, el ex-rey de odioso recuerdo, es el único responsable de la muerte horrenda, como en asesinato colectivo de veinte mil españoles.

Móviles infames.—Aquellos veinte mil hermanos nuestros dice por último el señor Rodríguez Piñero fueron criminalmente sacrificados con pérdida de sus vidas juveniles y generosas para satisfacer la codicia del entonces rey, para calmar sus insaciables ambiciones cifradas en aquellos tiempos en las minas de Alhucemas y lograr arrebatárselos a los moros sin regatear para ello ni la sangre, ni las vidas, ni el oro de los españoles.

### El golpe de estado

El general Saro se defiende.—Continuó ayer la vista del proceso sobre el golpe de estado de 1923 y el general Saro se defendió, hizo resaltar la conducta que observó en la capitania general de Sevilla después de la proclamación de la República; dice que asistió a una entrevista en casa de Primo de Rivera y que este expuso su propósito de constituir un gobierno en el que figurarían los señores Unamuno, Marañón, Maeztu,

Llaneza y Flores de Lemus; el general Saro dice por último que él sólo ejerció cargos militares.

También *avalanti se defiende*.—Concedida la palabra para que se defiende el general Cavalcanti, dice que intervino en el golpe de estado por creer que con él se salvaría el país, añade que es liberal y pide en conclusión que se le absuelva.

Uno defiende a dos.—El señor Martínez Velasco defiende a los generales Aizpuru y Ardanáz, trata de rebatir los cargos formulados por las acusaciones y pide la absolución de sus defendidos.

Defensa de Muñoz Cobos.—El señor Núñez Maturana habla en defensa del procesado Muñoz Cobos que era capitán general de Madrid, cuando el golpe de estado y manifiesta que su patrocinado era ageno a la sublevación, que tiene una historia gloriosa de su vida militar y pide la absolución.

Defensa del Directorio.—El señor Gil Robles defiende a los generales que forman el Directorio Militar, de quienes dice recibieron sus nombramientos por telégrafo pues todo se hacía entonces por el mandato de la omnímoda voluntad dictatorial; se suspende en este momento el juicio para continuar mañana.

Contra gritos bofetadas.—Al salir del Palacio del Senado los acusados, algunos jovencuelos, agentes al servicio de los monarquistas y cavernícolas, dieron gritos de «muera la República»; el público se abalanzó sobre ellos y los dispersó a golpes y empujones: dos de los vocingleros fueron seriamente maltratados por el pueblo y todos tuvieron que ser amparados por los guardias; al ver la actitud del pueblo perdieron las ganas de gritar los servidores de la caverna.

## Congreso de los Diputados

Sesión del día 24

### Los presupuestos

Desanimada la Cámara y en el banco del Gobierno el señor Zulueta, el Presidente Besteiro declara abierta la sesión a las 4-10, se pasa inmediatamente al orden del día y continúa la discusión del presupuesto del ministerio de Estado.

Entre repetidas interrupciones, el señor Ortega y Gasset combate la totalidad de cada capítulo y presenta numerosas enmiendas, para alguna de las cuales pide votación nominal.

La comisión dictaminadora rechaza todas las enmiendas que propone el señor Ortega y Gasset.

Como la presidencia le limita el tiempo para hablar, el señor Ortega Gasset protesta con energía contra lo que califica de dictadura presidencial.

Se aprueba el presupuesto de Estado hasta el capítulo quinto inclusive.

### La Telefónica

Se reanuda el debate sobre la Compañía Telefónica Nacional y hace uso de la palabra el señor Albarca Montoya, quien califica de leonino para el Estado el contrato con la Telefónica, contrato que el señor Prieto, dice el orador, tituló latrocinio en cuadrilla de bandidos, contrato que se debe rescindir, pero si es imposible la rescisión, debe revisarse y dar antes un plazo a la compañía.

El señor Balbonín recuerda también la frase «latrocinio en cuadrilla de bandidos yanquis» y añade que supone que el contrato se mantiene, puesto que nada se hace contra los susodichos bandidos y en cambio se dispara contra los campesinos que roban unas bellotas.

Ya en pleno discurso Balbonín denuncia que el Secretario General del Consejo de Estado desempeña en la Telefónica un alto cargo con veinte y cinco mil pesetas de sueldo; añade que se le debe imponer la excedencia.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

El palacete de la Moncloa.—El Administrador General del Patrimonio de la República señor Bujeda confirma que se hacen obras de reparación en el palacete de la Moncloa para ponerlo en condiciones habitables, pero sin adjudicarlo a persona determinada de la República.

La semana de 40 horas.—La Cámara de Comercio de Madrid ha acordado informar al Gobierno acerca el acuerdo internacional de implantar la semana de cuarenta horas de trabajo.

Diputados del parlamento catalán.—En Barcelona en el palacio de la Audiencia se ha reunido la Junta Provincial del Censo Electoral y después de hacer el escrutinio total ha proclamado los diputados recién elegidos para formar el parlamento catalán.

Un caso de cobardía.—Al hacer unas manifestaciones sobre las responsabilidades por las catástrofes de Annual y Monte Arruit el señor Rodríguez Piñero hizo destacar la cobardía en que a su juicio incurrió el general Navarro al entregar a la crueldad de los moros nuestros soldados inermes e indefensos.

### Sucesos, huelgas, menudencias

Dos paros.—En Barcelona la huelga de contra maestros es general y en San Sebastián continúa el paro declarado por los comunistas, pero trabajan los obreros socialistas, se han clausurado los sindicatos y han sido detenidos los que coaccionaban.

En Valencia.—En la ciudad del Turia sigue la huelga dispuesta por la Confederación Nacional del Trabajo y se desarrolla tranquila.

Explosiones.—Comunican de Valencia que en una casa de la carretera de Río estalló un artefacto. Los fragmentos hirieron de gravedad a Carmen Ruiz y a José Alcaraz y gravísimamente a Mercede Almí; se supone que los mencionados se dedicaban a la fabricación clandestina de explosivos y que confeccionaron los petardos que han estallado estos días.

### Un vistazo al extranjero

El lio político alemán.—El Presidente de Alemania señor Hindenburg dice en una nota que rechaza la proposición de Hitler de formar un gobierno presidencialista; en Berlín dicen que volverá a encargarse del poder el señor Papen, pero otros aseguran que se dará al católico señor Kaas.

La libra en descenso.—Dicen de Londres que a consecuencia de las declaraciones del Presidente de los Estados Unidos señor Hoover la libra esterlina ha experimentado un nuevo descenso.

El matador de siete mujeres.—Dicen de Viena que ha sido condenado a trabajos forzados a perpetuidad un «Landrú» austriaco que había matado a siete mujeres.

Tipografía Mahonssa.—Mahón

## Crónica Nacional

### Del mundo oficial

Actuación del Gobierno.—En el Consejo de Ministros celebrado en Palacio, el jefe del Gobierno señor Azaña ha informado al Presidente de la República sobre la situación política interior y exterior, así como sobre los trabajos parlamentarios; expuso también las modificaciones que piensa introducir en el proyecto de Tribunal de Garantías Constitucionales, el ministro de Estado señor Zulueta informó sobre la conferencia del desarme que se celebra en Ginebra; se firmaron decretos carentes de interés general.

de Alejo trabajaba, y para alcanzar la profundidad de su zona tenía que recorrer tres veces más camino que para subir a las torres de Nuestra Señora de París.

Pero si la subida y la bajada en las torres de Nuestra Señora son fáciles con sus escaleras regulares y alumbradas, no ocurre lo mismo en la mina, donde los escalones, tallados según los accidentes de la roca, son unas veces altos, otras bajos, tan pronto anchos como estrechos. No hay otra luz que la de la lámpara que se lleva en la mano, y el suelo está cubierto de un barro resbaladizo que empapa constantemente el agua que se filtra gota a gota y que os cae con frecuencia en el rostro.

Doscientos metros de bajada son largos, pero eso no es todo; había además que ganar los descansillos por las galerías y llegar al lugar del trabajo; así es que el desarrollo completo de las galerías de la Truyère era de 30 a 40 kilómetros. Claro que no era necesario recorrerlos todos, pero a veces el camino era fatigoso porque se andaba por el agua que filtrándose por las ventanas de la roca se reunía como en un arroyo en medio del camino y corría hasta los pozos o máquinas de achicar que la vertían fuera.

Cuando esas galerías atravesaban rocas sólidas eran simples subterráneos; pero cuando atravesaban terrenos blandos o movedizos estaban recubiertas por el techo y por los lados con troncos de pino trabajados con hacña porque los ajustes hechos con

que separarnos; tan pocas ilusiones me había hecho con la acogida de la tía Gaspar.

—Aquí tienes a Remigio—dijo entrando en casa—y a su amigo.

—Los he visto ya.

—Entonces, mejor que mejor; el conocimiento está hecho; van a cenar con nosotros.

Estaba muy contento de comer con Alejo, es decir, de pasar con él la velada, pero si he de ser sincero también debo decir que lo estaba de cenar. Desde que salimos de París habíamos comido a la ventura, un mendrugo aquí, una hogaza allá, pero rara vez una verdadera comida, sentado en una silla, con sopa en un plato. Con lo que ganábamos éramos bastante ricos para costearnos festines en las posadas, pero teníamos que hacer economías para la vaca del príncipe y Matías era tan buen muchacho que estaba casi tan contento como yo pensando en la compra de nuestra vaca.

La felicidad de un festín no nos fué otorgada aquella noche; me senté en una silla y a la mesa, pero no comí sopas. Las compañías mineras tienen en su mayoría tienen establecidos almacenes de provisiones en los que los obreros encuentran a precio de coste todo lo que necesitan para vivir. Las ventajitas de esos almacenes saltan a la vista; el obrero compra sus productos a bajo precio, que paga mediante el descuento en su paga quincenal de sus consumiciones; y por este medio escapa a los créditos de los pequeños comerciantes al detalle, que

## STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 27. A las 2:30 de la tarde  
 GRANDIOSO MATCH FOOT-BALLISTICO!!  
 Primer encuentro de los dos en los cuales se tienen que disputar una artística copa, los formidables equipos

INFANTERIA 39  
 En el cual se alinearán elementos del Cataluña, Sanboyá, Sabadell, Badalona, Júpiter y otros equipiers de primera categoría.

CONTRA  
 C. D. MENORCA  
 que se alineará completo.

PRECIOS: Entrada general 0'90. Socios 0'50. Tropa 0'30. Señoras y niños 0'10.  
 Tropa de Infantería gratis.

MIRILLA

## SUPERSTICION

En un pueblo gallego han reproducido dos hermanos la bíblica tragedia de Cain y Abel, con deméritos para los intérpretes contemporáneos. Porque entre aquéllos el odio tenía una motivación de calidad humana y entre éstos el fratricidio surgió al impulso de un instinto inferior.

¡Brujas, mal de ojo!... ¿Pero es posible que todavía haya seres tan desechados que se dejen llevar hasta el crimen por la superstición? ¿Pero es posible que todavía queden pueblos en España donde la bárbara superstición no haya sido barrida por la cultura mínima precisa para esa labor de higiene civilizadora?

Por lo visto así es. Hay que reconocerlo con rubor y hay que reprochárselo con dureza a quienes corresponde por entero la responsabilidad del hecho. A aquellos que mantenían cuidadosamente el fuego sagrado del analfabetismo, que les proporcionaba masas dóctiles a sus procedimientos de desgobierno. A aquellos que fomentaban, esparcían y utilizaban como una arma política esas ridículas y pueriles invenciones

a base de elementos sobrenaturales. A aquellos, que son estos mismos, que todavía imaginan y difunden cuentos de apariciones misteriosas al servicio de su interés político.

Y a ellos ¿no se les aparecerá la víctima de este fratricidio para turbar su sueño diciéndoles. «En aquella aldeúca don de yo vivía no dejasteis jamás vosotros ni vuestros caciques que hubiese una escuela donde los chicos hubiésemos aprendido tantas cosas como necesitábamos olvidar. Por eso este hermano mío seguía ahora creyendo en los brujos. Y por eso su brazo se alzó contra mí. Pero su brazo lo movisteis y lo armasteis vosotros. Vosotros y no él me habéis matado.»—V.

(De «Heraldo de Madrid».)

## MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

## Noticias de todas partes

CONFERENCIA DE EUGENIO NOEL

Castellón, 21. — En el salón Royal ha dado una conferencia el literato Eugenio Noel, disertando sobre el tema «El alma rusa» y el genio de nuestra raza», viniendo en conclusión a demostrar la semejanza de ambas razas; que Car-

los Marx llevaba sangre española y se inspiró para su célebre libro «El capital», en nosotros; que la mejor Constitución es la de los Estados Unidos, que la copió de Inglaterra y ésta lo hizo de los fueros antiguos de Burgos; que la raza española ha dado al mundo grandes descubridores y precursores en todos sentidos que otros hombres y otras naciones están dando actualmente, y que España siempre se ha detenido en medio de su marcha sin terminar la obra.

Señaló al filósofo español Espinosa, como el mejor de todos.

El público que llenaba la sala, aplaudió calurosamente la interesante conferencia.

## LA CATASTROFE DEL CAMAGUEY

El embajador de Cuba nos ruega la publicación del siguiente cablegrama del secretario de Estado de aquella República:

«Acabo de volver de Santa Cruz y del resto del Camaguey con el presidente. Los daños causados por el temporal han sido enormes. Los muertos pasan de dos mil. El espíritu de la población es conforador. Todos están revestidos de gran energía y se inicia ya la reconstrucción de lo destruido. El pueblo cubano da pruebas de verdadero heroísmo.—Firmado: Orestes Ferrara.»

## MONUMENTO A ESPAÑA Y A COLON

En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

Según participa el ministro de España en Costa Rica, ha sido inaugurado solemnemente un monumento dedicado a la madre España y a Cristóbal Colón, que contiene cuatro artísticos bajorelieves, con bellas reproducciones de las carabelas «Santa María», «Pinta» y «Niña».

La dedicatoria dice: «La municipalidad de San José de Costa Rica, interpretando el sentimiento de los vecinos de la capital, dedica este monumento como justo homenaje a la madre España y al descubridor de América Cristóbal Colón.»

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

## Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Bertá Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Mistérios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «Baibontín pueblo» (así dice el despacho recibido).

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

## TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. : - : Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copiaoares, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. : - : : - : Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará l que desea

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 24 de noviembre de 1932

Francos cheque	
Libras id.	48'00
Dollars id.	39'95
Liras id.	12'28
Interior serie A	62'60
Id. id. B	64'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	64'35
Id. id. B 1920	88'15
Exterior serie A	88'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	80'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	54'25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	83'10
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	82'85
Acciones norte fin mes	00'00
Id. Alicante id.	42'25
Id. Andaluces id.	31'90
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	00'00
	40'25

## Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 24 de noviembre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	88'00
» » B 1920	88'00
Interior 4 p. 100 A	64'25
» » B	64'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	82'85
» » B 1917	00'00
» » A 1927 libre	95'25
» » B 1927 libre	94'35
Exterior 4 p. 100 A	80'00
» » B	79'75
Obligaciones Norte Prioridad.	54'25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	45'50
Andaluces 2.ª serie fijo.	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	00'00
Id. id. id. 5 p. 100.	84'60
Id. id. id. 6 p. 100.	97'50
Francos cheque Paris	00'00 a 48'00
Liras » Roma	00'00 a 62'60
Dollars » New-York	00'00 a 12'28
Libras » Londres.	00'00 a 39'95
Reichmarks Berlin	00'00 a 2'91

## MONEDAS DE ORO

Alfonsinos.	237'00
Onzas y sus fracciones	237'00
Isabelinas.	238'00

## COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897.	100		
» » » 6 p 100 E 1916.	100		
» » » 6 p 100 E 1921	100		
» » » Empréstito 100.000 pesetas.	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 5 p 100 E 1921	100		
» » » Empréstito 45.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1925.	100		
» » » 6 p 100 E 1927	100		
» » » bre impuestos.	100	102	
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1929	100	101	
» » » libre impuestos.	100	101	
» » » Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	13	
» » » Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100.	100	102	
» » » Acciones Banco de Menorca	5		
» » » Banco de Ferrerías	10		
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50	72	
» » » Sdad. General de Alumbrado	5		
» » » Sdad. General Alumbrado 6 p. 100.	100	100	

## BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 15 noviembre de las Deudas Amortizables cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de noviembre 1932, de las Deudas Amortizables al cinco por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

## TIPOGRAFIA MAHONESA

## CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARÁ EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

## REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

## CASAS RECOMENDADAS

### EXTENSO SURTIDO EN LANAS:

Hércules - Extra - Japonesa - Zephir Inglesa - Super Especial Cuadras y otras

MERCERIA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 22

### TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

### CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Lory Pintura Brillante SECANTE RAPIDA

En envases de lujosa presentación Pueden aplicarse hasta 3 capas diarias, a broca y a pistola, sobre madera, yeso y metales. PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

### UNDERWOOD N.º 6

Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.

UNDERWOOD silenciosa para oficina. UNDERWOOD portátil con tabulador UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

### L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

### Tintorería Gallard de Barcelona

Se admiten encargos

### La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

### LA EQUITATIVA

FUNDACION ROSILLO

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Agente General para Menorca:

J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

lo arruinaría, y no contrae deudas. Sólo que todas las cosas buenas tienen su lado malo; en Varses, las mujeres de los obreros no tienen costumbre de trabajar mientras sus maridos bajan a las minas; avian su casa, se visitan unas a otras, toman café o chocolate que piden en el almacén, se solazan, charlan, y cuando llega la tarde, es decir, el momento de salir el hombre de la mina para venir a cenar, no tienen tiempo de preparar la cena; entonces corren al almacén y traen fiambres. Esto no es general, pero sí bastante frecuente. Y esa fué la razón de no tener sopa; la tía Gaspar había estado charlando. Por lo demás esto constituía en ella una costumbre, y según vi más tarde, eu cuenta en el almacén se componía sobre todo de dos productos: chocolate y café, por un lado; fiambres por otro. El tío era hombre contentadizo que gustaba sobremanera la tranquilidad; comía sus fiambres y no se quejaba, y si lo hacía era con suavidad.

—Si no me hago bebedor es que soy virtuoso—decía tendiéndole su vaso—; trata de hacernos mañana una sopa.

—¿Y el tiempo?

—¿Es que el tiempo corre más sobre la tierra que debajo?

—Y ¿quié los remendará? Todo lo destrozáis.

Entonces, mirando sus ropas llenas de carbón y otras por todas partes.

El caso es que estamos vestidos como príncipes.

Nuestra cena no duró mucho.

—Muchacho—me dijo el tío Gaspar—, te acostarás con Alejo.

Y dirigiéndose a Matías:

—Y tú, si quieres venir al horno, veremos el modo de hacerte una buena cama de paja y avena.

La tarde y una gran parte de la noche no la empleamos Alejo ni yo en dormir. El tío Gaspar era «picador», es decir, que por medio de un pico arrancaba el carbón de las minas; Alejo era su «acarreador», es decir, el que empujaba el que acarrea sobre los rieles de la mina desde el punto de extracción hasta un pozo una vagoneta en la que se amontonaba el carbón extraído; al llegar a este pozo la vagoneta se enganchaba a un cable que por medio de una máquina llegaba hasta arriba.

Aunque hacía poco tiempo que era minero, Alejo tenía ya el amor propio y la vanidad de su mina; era la más bella, la más curiosa del país; ponía en su relato la importancia de un viajero que llegado de una región desconocida encuentra oídos atentos que le escuchan.

Primero se seguía una galería cavada en la roca, y después de haber andado durante diez minutos por ella se encontraba una escalera recta y rápida; después, otra escalera, después una escala de madera y entonces se llegaba al primer nivel a una profundidad de cincuenta metros. Para alcanzar el segundo nivel, a noventa metros, y el tercero, a doscientos metros, se empleaba el mismo sistema de escalas y escaleras. En este tercer nivel era don-